

14. März 2001 (Stand: 1. September 2026)

Verordnung über die Entgelte für nicht hoheitliche Leistungen der Stadtverwaltung Bern (Entgelteverordnung; EV)

Der Gemeinderat der Stadt Bern,

gestützt auf

Artikel 100 Absatz 2 Buchstabe b der Gemeindeordnung vom 3. Dezember 1998 ¹,

beschliesst:

Art. 1 Geltungsbereich

¹ Diese Verordnung regelt die Erhebung von Entgelten durch die Stadtverwaltung Bern gegenüber Dritten.

² Entgelte sind Entschädigungen für durch die Stadtverwaltung erbrachte, nicht hoheitliche Leistungen.

³ Die zu entgeltenden Leistungen sind im Anhang zu dieser Verordnung aufgeführt. Vorbehalten bleibt Artikel 2 Absatz 3. ²

Art. 2 Bemessung

¹ Der Gemeinderat bestimmt die Höhe der Entgelte. Vorbehalten bleiben Absatz 3 sowie Verweise auf durch die Direktionen oder untergeordnete Dienststellen festzulegende Tarife in den Anhängen. ³

² Wo die Entgelte gemäss Anhang nach Aufwand bemessen werden (Zeittarife), gelten die Stundenansätze gemäss Artikel 7 Absatz 2 des Reglements vom 21. Mai 2000 ⁴ über die Gebührenerhebung durch die Stadtverwaltung Bern.

³ Personalrestaurants, Cafeterien und ähnliche Einrichtungen sind mindestens kostendeckend zu führen. Im Übrigen ist die Bemessung der Entgelte Sache der Direktionen. Sie können die Kompetenz zur Preisgestaltung an die zuständige Dienststelle delegieren.

⁴ Für Leistungen, die regelmässig in Konkurrenz zu Dritten erbracht werden, kann zu den Zeittarifen ein prozentualer Zuschlag (Marktkomponente) erhoben werden. Die Anwendung von Verbandstarifen ist zulässig, sofern dies in den Anhängen zur Entgelteverordnung vorgesehen ist. ⁵

⁵ Leistungen der Gemeinde, welche diese in Konkurrenz zu Privaten erbringt, müssen mindestens zu kostendeckenden Preisen (Vollkosten) am Markt angeboten werden (gemäss Art. 90 Abs. 1 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 ⁶). ⁷

¹ GO; [SSSB 101.1](#)

² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

⁴ [SSSB 154.11](#)

⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0134/2006 vom 1. Februar 2006

⁶ GV; [BSG 170.111](#)

⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

⁶ Die zuständige Direktion kann auf vorgängiges Gesuch hin bestimmte Leistungen im Zusammenhang mit der Durchführung einer Veranstaltung bis zu einem Betrag von Fr. 3000.00 von der Kostenpflicht befreien, sofern: ⁸

- a. die Veranstalterin oder der Veranstalter nicht gewinnstrebend ist und;
- b. die Durchführung der Veranstaltung im Interesse der Stadt liegt.

⁷ Der Gemeinderat kann auf die Voraussetzung gemäss Absatz 6 Buchstabe a ausnahmsweise verzichten und / oder höhere Kostenbefreiungen beschliessen.⁹

⁸ Im Rahmen von Marketingmassnahmen kann die zuständige Dienststelle die Tarife gemäss Entgelteverordnung für eine bestimmte Zeit und im Rahmen ihres Globalkredits abändern.¹⁰

⁹ Im Zusammenhang mit Pilotversuchen kann der Gemeinderat die Tarife gemäss Entgelteverordnung für eine bestimmte Zeit und im Rahmen seiner Finanzkompetenz per Beschluss abändern.¹¹

Art. 3 Auslagen und Steuern

Ist in den Anhängen nichts anderes vermerkt, werden zusätzlich zu den Entgelten in Rechnung gestellt:¹²

- a. die mit den Leistungen verbundenen Auslagen wie Post- und Telefontaxen, Spesenentschädigungen und Materialkosten;
- b. auf den Entgelten erhobene Steuern von Bund und Kanton zum jeweils geltenden Steuersatz.

Art. 4 Teuerungsanpassung

Bei Verträgen über die Erbringung nicht hoheitlicher Leistungen während einer Zeitspanne von mehr als einem Jahr nimmt die zuständige Dienststelle eine Vertragsklausel auf, wonach die gemäss Anhang geschuldeten Entgelte jährlich an die Teuerung angepasst werden (Teuerungsklausel).

Art. 5 Schuldnerinnen und Schuldner

Wer eine Leistung gemäss Anhang zu dieser Verordnung in Anspruch nimmt, schuldet Entgelte und Auslagen.

Art. 6 Rechnungstellung

¹ Entgelte werden in der Regel nach der Erbringung der Leistung in Rechnung gestellt.

² Die mit der Leistungserbringung befasste Dienststelle kann einen angemessenen Kostenvorschuss erheben.

³ Die Entgelte werden mit der Rechnungstellung fällig.

⁸ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

⁹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

¹⁰ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

¹¹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1523 vom 15. Dezember 2021

¹² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

⁴ Entgelte von insgesamt weniger als 20 Franken sind in der Regel sofort einzukassieren. Ist dies nicht möglich, so ist der Schuldnerin oder dem Schuldner ein ausgefüllter Einzahlungsschein ohne schriftliche Abrechnung zuzustellen

Art. 7 Mahnung und Verzicht auf Inkasso¹³

¹ Nach Ablauf von 30 Tagen seit Rechnungstellung wird unter Ansetzung einer 10-tägigen Nachfrist gemahnt.

² Für eine allfällige zweite ¹⁴ Mahnung wird ein Zuschlag von 20 Franken erhoben.

³ Erreicht das Entgelt im Einzelfall den Betrag von

- a. 20 Franken nicht, so kann die sachlich zuständige Verwaltungsstelle nach der Rechnungsstellung auf das Inkasso verzichten;¹⁵
- b. 100 Franken nicht, so kann die sachlich zuständige Direktion nach der Rechnungsstellung auf das Inkasso verzichten ¹⁶.

Art. 8 Verzugszins

Nach Ablauf der Zahlungsfrist sind geschuldet:

- a. ein Verzugszins in der Höhe des vom Regierungsrat des Kantons Bern für das Steuerwesen jährlich festgelegten Verzugszinssatzes ¹⁷;
- b. der Aufwand für das Inkasso.

Art. 9 Verjährung

Für die Verjährung gelten die Vorschriften des Schweizerischen Obligationenrechts ¹⁸.

Art. 10 Ergänzend anwendbares Recht

Wo diese Verordnung keine Regelung enthält, finden die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts ¹⁹, entsprechende Anwendung.

Art. 11 Allgemeine Vertragsbedingungen

In schriftlichen Verträgen über die Erbringung nicht hoheitlicher Leistungen nimmt die zuständige Dienststelle eine Bestimmung auf, wonach diese Verordnung im Sinne allgemeiner Geschäftsbedingungen auf das Vertragsverhältnis anwendbar ist.

Art. 12 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. April 2001 in Kraft.

¹³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0134/2006 vom 1. Februar 2006

¹⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0880/2002 vom 19. Juni 2002

¹⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

¹⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0134/2006 vom 1. Februar 2006

¹⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0880/2002 vom 19. Juni 2002

¹⁸ [SR 220](#)

¹⁹ [SR 220](#)

Bern, 14. März 2001

NAMENS DES GEMEINDERATS

Der Stadtpräsident:
Klaus Baumgartner

Die Stadtschreiberin:
Irène Maeder van Stuijvenberg

Anhang 1
Entgelte der Präsidialdirektion

1.²⁰ STADTKANZLEI

2.²¹ WIRTSCHAFTSAMT

²⁰ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019
²¹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

Anhang 2²²**Entgelte der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie²³****1.²⁴ STADTPOLIZEI****2. POLIZEIINSPEKTORAT**

2.1	Lärmmessungen ausserhalb von Kontrollen, auf Begehren von Privaten	Zeittarif III
2.2	Inkasso von Beiträgen für Marktverbände	
2.2.1	Warenmarkt, pro Jahr	Fr. 3000.00
2.2.2	Handwerkermarkt, pro Jahr	Fr. 300.00
2.3 ²⁵	Depot für Bedienungselemente (Chipkarten, Schlüssel usw.) von Zutrittssystemen im Strassenverkehr (Absperrungen, Poller usw.), pro Stück	Fr. 100.00

Das Depot wird bei Rückgabe des unbeschädigten Elements zurückerstattet. Bei Verlust des Elements oder Rückgabe in beschädigtem Zustand fällt das Depot an die Abgabestelle.²⁶

3. SCHUTZ UND RETTUNG BERN: Sanitätspolizei²⁷**3.1–3.5²⁸**

²⁹ Verrechnung nach Aufwand in Verbindung mit Mitarbeitenden der Sanitätspolizei
Für Rettungspersonal und ärztliches Personal, Nacht-, Sonntags- und Feiertagszuschläge sowie Fahrzeugkilometer gelten die durch den Regierungsrat des Kantons Bern genehmigten Tarife gemäss Tarifvertrag «tarifsuisse»

3.6.1–**3.6.5³⁰**

3.6.6	Bereitschaftsdienst Montag bis Freitag pro Mitarbeiterin, Mitarbeiter pro Tag	Fr.	56.00
-------	---	-----	-------

3.6.7	Bereitschaftsdienst Samstag bis Sonntag pro Mitarbeiterin, Mitarbeiter pro Tag	Fr.	112.00
-------	--	-----	--------

3.6.8	Verpflegungsspesen pro Mahlzeit	Fr.	28.00
-------	---------------------------------	-----	-------

3.6.9–**3.6.12³¹****3.7³²****3.7.1–****3.7.16 ...**

²² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

²³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0395/2005 vom 23. März 2005

²⁴ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0864/2011 vom 15. Juni 2011

²⁵ verschoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0864/2011 vom 15. Juni 2011; bisher Ziff. 1.5

²⁶ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0693/2004 vom 12. Mai 2004

²⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1117 vom 21. August 2019

²⁸ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

³⁰ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

³¹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

³² aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

3.8	³³		
3.8.1-			
3.8.4	...		
³⁴	Nicht dringliche Verlegungstransporte		
3.9.1	Pro Team / Stunde	Fr.	250.00
3.9.2	Fahrzeug pro Kilometer	Fr.	3.80
3.9.3	Nachtzuschlag (20.00-06.00 Uhr)	%	25
3.9.4	Sonntags- und Feiertagszuschlag	%	50
3.9.5	Verpflegungsspesen pro Mahlzeit	Fr.	28.00
³⁵	Erste-Hilfe-Kurse (inkl. Kursräume, Lehrmittel / Unterlagen sowie Kursmaterial und bei mehr als 6 Teilnehmenden zwei Instruktor/innen)		
3.10.1	Interner Tageskurs à 7 Stunden / bis 6 Teilnehmende	Fr.	1820.00
3.10.2	Interner Tageskurs à 7 Stunden / bis 12 Teilnehmende	Fr.	3040.00
3.10.3	Interner Halbtageskurs à 4 Stunden / bis 6 Teilnehmende	Fr.	1082.00
3.10.4	Interner Halbtageskurs à 4 Stunden / bis 12 Teilnehmende	Fr.	1664.00
3.10.5	Externer Tageskurs à 7 Stunden / bis 6 Teilnehmende	Fr.	1936.00
3.10.6	Externer Tageskurs à 7 Stunden / bis 12 Teilnehmende	Fr.	3236.00
3.10.7	Externer Halbtageskurs à 4 Stunden / bis 6 Teilnehmende	Fr.	1158.00
3.10.8	Externer Halbtageskurs à 4 Stunden / bis 12 Teilnehmende	Fr.	1820.00
³⁶	Leistungen wie Ausleihe/Vermietung von Material und Geräten sowie Vermietung von Räumen und deren Reinigung (ausserhalb Kursangebot Erste-Hilfe nach Ziff. 3.10)		gemäss separater Liste SRB

4. **SCHUTZ UND RETTUNG BERN: Feuerwehr, Zivilschutz und Logistik und Infrastruktur³⁷**

Berufsfeuerwehr

Leistungen wie Ausleihe/Vermietung von Material und Geräten sowie Vermietung von Räumen bzw. Gruppenunterkünften und deren Reinigung in Anlagen für die zivile und militärische Einquartierung

gemäss separater Liste SRB

4.1 ³⁸

4.2 -

4.2.5 ³⁹

Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt

4.3–4.12 ⁴⁰

³³ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

³⁴ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

³⁵ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

³⁶ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

³⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1117 vom 21. August 2019

³⁸ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

³⁹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733 vom 6. Juli 2022

5. AMT FÜR UMWELTSCHUTZ UND LEBENSMITTELKONTROLLE ⁴¹

5.1	Stadtlabor Bern		
5.1.1	Die privatwirtschaftlich erbrachten Leistungen des Stadtlabors werden grundsätzlich nach Aufwand verrechnet. Dabei findet im Allgemeinen der aktuelle schweizerische Tarif für die kantonalen Lebensmittel-Laboratorien ⁴² Anwendung. Anpassungen an die Erfordernisse des Marktes sind möglich.		
5.2	Sektion Bau und Lärm		
	Lärmschutz		
5.2.1	Lärmgutachten, Lärmmessungen, Lärmberechnungen		Zeittarif II–V
5.3	Lärmbeurteilungen (ausserhalb von Bewilligungsverfahren bzw. amtlichen Kontrollen. Tarif für Lärmmessgeräte		
5.3.1	Messgeräte inkl. Aufzeichnung (pro Einsatz)	Fr.	125.00
5.3.2	Messgeräte ohne Aufzeichnung (pro Einsatz)	Fr.	50.00
5.4	Fahrtspesen		
5.4.1	Öffentlicher Verkehr		nach Aufwand
5.4.2	Auto, pro km	Fr.	1.00
5.5	⁴³		
5.6	⁴⁴		

6. TIERPARK ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸

6.1 ⁴⁹	...
6.2 ⁵⁰ ⁵¹	...
6.2.1	...
6.2.2	...
6.3 ⁵²	...
6.4 ⁵³	...
6.5 ⁵⁴	...
6.5.1	...
6.5.2	...

⁴⁰ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

⁴¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0395/2005 vom 23. März 2005; bisher Anhang 4 Ziffer 2

⁴² [SR 817.11](#) und [SR 817.003](#)

⁴³ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

⁴⁴ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

⁴⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1819/2004 vom 24. November 2004

⁴⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0395/2005 vom 23. März 2005; bisher Anhang 5 Ziffer 3

⁴⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1520/2009 vom 16. September 2009

⁴⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015

⁴⁹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015

⁵⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1520/2009 vom 16. September 2009

⁵¹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015

⁵² aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015

⁵³ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015

⁵⁴ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015

6.6 ⁵⁵	...		
6.7 ⁵⁶	...		
6.8 ⁵⁷	Einzelbillette		
6.8.1	Erwachsene	Fr.	10.00
6.8.2	AHV/IV-Rentner/Rentnerinnen, Lehrlinge, Studierende	Fr.	8.00
6.8.3	Mitglieder Tierparkverein Bern TPV	Fr.	8.00
6.8.4	Kinder 6–16 Jahre	Fr.	6.00
6.8.5	Kinder 6–16 Jahre von Mitgliedern TPV	Fr.	5.00
6.8.6	Familien	Fr.	24.00
6.8.7	Gesellschaften (ab 20 Personen.	Fr.	8.00
6.8.8	Städtische Schulen inkl. 1 Lehrkraft		gratis
6.8.9	Übrige Schulen (1 Lehrkraft gratis)	Fr.	6.00
6.8.10	Heime inkl. Betreuer/Betreuerinnen		gratis
6.8.11	Invalide im Rollstuhl inkl. 1 Betreuer/Betreuerinnen		gratis
6.9 ⁵⁸	Jahresabonnement		
6.9.1	Erwachsene	Fr.	70.00
6.9.2	AHV/IV-Rentner/Rentnerinnen, Lehrlinge, Studierende	Fr.	50.00
6.9.3	Mitglieder Tierparkverein Bern TPV	Fr.	50.00
6.9.4	Kinder 6–16 Jahre	Fr.	40.00
6.9.5	Kinder 6–16 Jahre von Mitgliedern TPV	Fr.	40.00
6.9.6	Familien	Fr.	130.00
6.10 ⁵⁹	...		
6.11 ^{60 61}	...		
6.12 ^{62 63}	...		
6.13 ^{64 65}	...		
6.14 ^{66 67}	...		
6.15 ⁶⁸	...		

⁵⁵ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015
⁵⁶ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015
⁵⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1934/2007 vom 12. Dezember 2007
⁵⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1934/2007 vom 12. Dezember 2007
⁵⁹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015
⁶⁰ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1523/2005 vom 23. November 2005
⁶¹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015
⁶² neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1520/2009 vom 16. September 2009
⁶³ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015
⁶⁴ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1520/2009 vom 16. September 2009
⁶⁵ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015
⁶⁶ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1520/2009 vom 16. September 2009
⁶⁷ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 90/2015 vom 28. Januar 2015
⁶⁸ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

Anhang 3⁶⁹**Entgelte der Direktion für Bildung, Soziales und Sport ⁷⁰****1. DIREKTIONSFINANZDIENST ⁷¹**

1.1 Buchführungen/Revisionen/Beratungen

1.1.1 ... ⁷²1.1.2 Bereichsleitung und Sektionsleitung, pro Stunde ⁷³ ⁷⁴

Zeittarif IV

1.1.3⁷⁵ Sachbearbeitung für Dritte, pro Stunde ⁷⁶

Zeittarif II

1.2⁷⁷ AHV-Zweigstelle

1.2.1 Sachbearbeitung für Dritte, pro Stunde

Zeittarif II

1.3 ... ⁷⁸1.4— ... ⁷⁹

1.7

2. Familie & Quartier Stadt Bern ⁸⁰2.0 ⁸¹ Familienergänzende Kinderbetreuung

2.0.1 Beratungstätigkeit und Referate für Gemeinwesen oder Trägerschaften, pro Stunde

Zeittarif IV

2.1 ⁸²2.2 ⁸³ Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt

2.2.1

⁸⁴

2.2.2 Vermietung von Räumen Huberstrasse 30

⁸⁵Arena und Cheminéeraum sowie Schulungszimmer UG,
pauschal 1 Tag

150.00

Sitzungszimmer Parterre, pauschal pro Halbtage

Fr.

25.00

Fr.

⁶⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2025-1419 vom 5. November 2025⁷⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0395/2005 vom 23. März 2005⁷¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0395/2005 vom 23. März 2005⁷² aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2024-363 vom 27. März 2024⁷³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019⁷⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2024-363 vom 27. März 2024⁷⁵ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2024-363 vom 27. März 2024⁷⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019⁷⁷ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2024-363 vom 27. März 2024⁷⁸ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2024-363 vom 27. März 2024⁷⁹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019⁸⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-103 vom 30. Januar 2019⁸¹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019⁸² aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-103 vom 30. Januar 2019⁸³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-103 vom 30. Januar 2019⁸⁴ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-103 vom 30. Januar 2019⁸⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

2.2.3

⁸⁶2.4 Tagis Stadt Bern und Kitas Stadt Bern ⁸⁷

2.4.1	Vermietung von Räumen je nach Grösse, Standort und Dauer	Fr.	20.00 – 100.00
-------	--	-----	----------------

3. ... ⁸⁸

4	BETRIEBE EIS UND WASSER ⁸⁹ ⁹⁰	Wyler, Weyer- manns- haus ⁹²	Neufeld ⁹³
	⁹¹		
4.1	Eintritt Hallenbäder		
4.1.1 ⁹⁴	Einzeleintritt		
4.1.1.1 ⁹⁵	Einzeleintritt Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr. 7.50	8.60
	b. Erwachsene mit Kulturlegi	Fr. 3.00	3.50
	c. AHV-/IV-Bezügerinnen und Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr. 6.00	6.90
	d. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr. 3.80	4.40
	e. Kinder 6- bis 16-jährig mit Kulturlegi	Fr. 2.00	2.30
	f. bei Eintritt von Familien (mindestens 1 Elternteil): 3. Kind und alle weiteren Kinder der Familie	gratis	gratis
4.1.1.2 ⁹⁶	Einzeleintritt Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr. 8.50	9.80
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr. 6.80	7.80
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr. 4.30	5.00

⁸⁶ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-103 vom 30. Januar 2019⁸⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-103 vom 30. Januar 2019⁸⁸ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2024-363 vom 27. März 2024⁸⁹ Die Entgelte Betriebe Eis und Wasser verstehen sich inkl. Mehrwertsteuer⁹⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0530/2005 vom 27. April 2005⁹¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1834/2012 vom 12. Dezember 2012⁹² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023⁹³ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023⁹⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015⁹⁵ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021⁹⁶ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

	d. bei Eintritt von Familien (mindestens 1 Elternteil): 3. Kind und alle weiteren Kinder der Familie		gratis	gratis
4.1.2	Gruppeneintritt öffentliche Schulen Primar- oder Sekundarstufe I der Stadt Bern, pro Person	Fr.	2.40	2.80
4.1.3	Gruppeneintritt andere Schulen und weitere Gruppen ⁹⁷			
4.1.3.1 ⁹⁸	Gruppeneintritt andere Schulen und weitere Gruppen der Stadt Bern von mindestens 10 Personen, pro Person			
	a. Erwachsene	Fr.	6.80	7.80
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr mit Ausweis)	Fr.	5.00	5.80
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	2.80	3.20
4.1.3.2 ⁹⁹	Gruppeneintritt auswärtige Schulen und weitere auswärtige Gruppen von mindestens 10 Personen, pro Person			
	a. Erwachsene	Fr.	7.60	8.70
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	5.60	6.40
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	3.90	4.50
			Wyler, Weyer- manns- haus ¹⁰⁰	Schwimmhalle Neufeld ¹⁰¹
4.1.4	10er-Karte (2 Jahre gültig)			
4.1.4.1 ¹⁰²	10er-Karte Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern (2 Jahre gültig)			
	a. Erwachsene	Fr.	68.00	77.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	54.00	62.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	34.00	40.00
4.1.4.2 ¹⁰³	10er-Karte Auswärtige (2 Jahre gültig)			
	a. Erwachsene	Fr.	77.00	88.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	61.00	70.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	39.00	45.00

⁹⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

⁹⁸ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

⁹⁹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁰⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹⁰¹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹⁰² neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁰³ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

		Wylers, Weyer- manns- haus	Kombiabo alle drei Hallenbäder ¹⁰⁴
4.1.5	Jahreskarte Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr. 260.00	325.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis) ¹⁰⁵	Fr. 175.00	219.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr. 129.00	161.00
4.1.6	Jahreskarte Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr. 310.00	388.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis) ¹⁰⁶	Fr. 205.00	256.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr. 150.00	188.00
4.1.7	Jahreskarte Familien Stadt Bern (für Familien ab einem Kind)		
	a. Ein Elternteil	Fr. 260.00	325.00
	b. Partnerin oder Partner	Fr. 220.00	275.00
	c. 1. Kind 6- bis 16-jährig	Fr. 114.00	143.00
	d. 2. Kind 6- bis 16-jährig	Fr. 57.00	71.00
	e. 3. Kind und weitere Kinder 6- bis 16-jährig	gratis	gratis
4.1.8 ¹⁰⁷			
4.1.9 ¹⁰⁸	Winterabonnement (Dauer Ende bis Anfang nächste Freibad-Saison) Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr. 224.00	280.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis) ¹⁰⁹	Fr. 154.00	193.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr. 112.00	140.00
4.1.10 ¹¹⁰	Winterabonnement (Dauer Ende bis Anfang nächste Freibad-Saison) Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr. 273.00	341.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis) ¹¹¹	Fr. 189.00	236.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr. 140.00	175.00

¹⁰⁴ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹⁰⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁰⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁰⁷ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁰⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹⁰⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹¹⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹¹¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

4.1.11 ¹¹²	Winterabonnement (Dauer Ende bis Anfang nächste Freibad-Saison) Familien Stadt Bern (für Familien ab einem Kind)		
a.	Ein Elternteil	Fr. 224.00	280.00
b.	Partnerin oder Partner	Fr. 190.00	238.00
c.	1. Kind 6- bis 16-jährig	Fr. 98.00	123.00
d.	2. Kind 6- bis 16-jährig	Fr. 49.00	61.00
e.	3. Kind und weitere Kinder 6- bis 16-jährig	gratis	gratis
4.1.12 ¹¹³	Ersatz, Sperrung oder Verlängerung Jahreskarte oder Winterabonnement ¹¹⁴	Fr. 30.00	30.00
4.1.13	Depot für Jahreskarte oder Winterabonnement ¹¹⁵	Fr. 10.00	10.00
4.2	Ganz- oder Teilnutzung von Hallenbädern und Freibädern durch geschlossene Gruppen ¹¹⁶	Wyer, Weyer- manns- haus ¹¹⁷	Neufeld ¹¹⁸
	Die Entgelte nach Ziff. 4.2.2, 4.2.3 und 4.2.4 sind zusätzlich zu den Eintrittsen geschuldet. ¹¹⁹		
	Für die folgenden Benutzergruppen und Veranstaltungen werden die Ansätze nach Ziff. 4.2.1 bis 4.2.3 mit folgenden Faktoren multipliziert:		
a.	einmalige Benutzung Sportvereine der Stadt Bern für Jugendsport und öffentliche Schulen Primar- oder Sekundarstufe I der Stadt Bern	0.25	0.25
b.	einmalige Benutzung andere Schulen	0.5	0.5
c.	Sportvereine und Institutionen der Stadt Bern (Feuerwehr, Sanitätspolizei u.ä.)	0.5	0.5
d.	kommerzielle Veranstaltungen	1.5–2.5	1.5–2.5
	Die regelmässige Benutzung für den Jugendsport der Sportvereine der Stadt Bern (Trainingsbetrieb) ist gratis. Für die regelmässige Benutzung durch Schulen wird ein angemessenes, massvolles Entgelt vereinbart.		
4.2.1 ¹²⁰	Exklusivnutzung Hallenbad bzw. Schwimmhalle bei Veranstaltungen mit Zuschauenden, inkl. aller Eintritte		
a.	ganzes Hallenbad/Schwimmhalle pro Stunde	Fr. 400.00	1440.00
b.	ganzes Hallenbad/Schwimmhalle pro Tag	Fr. 2000.00	7200.00

¹¹² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹¹³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 44/2013 vom 16. Januar 2013

¹¹⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹¹⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹¹⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

¹¹⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹¹⁸ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹¹⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹²⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

	c. ganzes Mehrzweckbecken pro Stunde	Fr.		320.00
	d. ganzes Mehrzweckbecken pro Tag	Fr.		1600.00
4.2.2 ¹²¹	Einmalige Benutzung während Öffnungszeiten, pro Stunde (für Trainings oder Kurse)			
	a. pro Schwimmbahn 25m	Fr.	40.00	40.00
	b. pro Schwimmbahn 50m	Fr.		80.00
	c. Mehrzweckbecken	Fr.		160.00
	d. Teilnutzung Mehrzweckbecken	Fr.		40.00
	e. Lehrschwimmbecken	Fr.	80.00	120.00
	f. Teilnutzung Lehrschwimmbecken	Fr.	40.00	40.00
	g. Wellenbad Ka-We-De für Wasserball	Fr.	100.00	
4.2.3 ¹²² ¹²³	Regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, ohne Schulferien und ordentliche Revision), pro Jahr			
	a. pro Schwimmbahn 25m	Fr.	300.00 ¹²⁴	300.00
	b. pro Schwimmbahn 50m	Fr.		600.00
	c. Mehrzweckbecken	Fr.		1200.00
	d. Teilnutzung Mehrzweckbecken			300.00
	e. Lehrschwimmbecken	Fr.	600.00	900.00
	f. Teilnutzung Lehrschwimmbecken	Fr.	300.00	300.00
4.2.4 ¹²⁵	Einmalige kostenpflichtige Privatlektionen ohne exklusive Schwimmbahnreservation während den Öffnungszeiten, pro Stunde			
	a. Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern	Fr.	15.00	15.00
	b. ¹²⁶ Auswärtige	Fr.	20.00	20.00
4.2.5 ¹²⁷	Präsenz Badeaufsicht, wenn erforderlich		Zeittarif I-II	
4.2.6 ¹²⁸	Bearbeitungspauschale pro Fakturierung bei Vermietungen im Hallen- und Freibad (Wellenbad, Schwimmbahn, Lehrschwimmbecken, Teilnutzung Lehrschwimmbecken) bei Gruppeneintritten und bei Privatlektionen. ¹²⁹	Fr.	30.00	30.00
4.2.7 ¹³⁰	Absagen			

¹²¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹²² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹²³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹²⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

¹²⁵ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹²⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

¹²⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹²⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹²⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

¹³⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

Bei Absagen oder Nichterscheinen bleibt das Entgelt für die Reservation gemäss Ziff. 4.2.6 geschuldet. Sind nicht lediglich einzelne

Schwimmbahnen reserviert worden, ist zusätzlich folgender Anteil des Entgelts gemäss Ziff. 4.2.1 bis 4.2.3 geschuldet:

a. Absage bis 30 Tage vor Benutzung	0 %	0 %
b. Absage bis 10 Tage vor Benutzung	50 %	50 %
c. spätere Absage oder Nichterscheinen	100 %	100 %

Erzielt die Stadt aufgrund einer Absage anderweitige Einnahmen für die Benutzung der Anlagen, reduziert sich das geschuldete Entgelt in entsprechendem Umfang.

4.3 ¹³¹
132

Sauna im Hallenbad Weyermannshaus

a. Einzeleintritt Sauna inkl. Eintritt Hallenbad	Fr.	18.00
b. Einzeleintritt Sauna für Personen mit 10er Karte, Winterabonnement (Dauer Ende bis Anfang nächste	Fr.	10.50

Freibad-Saison) oder Jahreskarte Hallenbad

c. 10er-Karte Sauna inkl. Eintritt Hallenbad (2 Jahre gültig)	Fr.	160.00
---	-----	--------

4.4

... ¹³³

4.5 Freibäder (ohne Ka-We-De)

4.5.1 Eintritt gratis

4.5.2 ¹³⁴ Umkleidekabine gross

a. Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern, pro Saison	Fr.	300.00
b. Auswärtige, pro Saison	Fr.	450.00

4.5.3 Umkleidekabine normal

a. Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern, pro Saison	Fr.	185.00
b. Auswärtige, pro Saison	Fr.	290.00
c. pro Tag	Fr.	7.50

4.5.4 Garderobenschrank

a. Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern, pro Saison	Fr.	63.00
b. Auswärtige, pro Saison	Fr.	100.00
c. pro Tag	Fr.	5.00

4.5.5 Wertsachenfach, pro Tag

Fr. 2.00

4.5.6 Schlüsseldepot, pro Tag

Fr. 20.00

4.5.7 Schlüsseldepot, pro Saison

Fr. 70.00

4.5.8 Unkostenbeitrag Leerung Umkleidekabine/Wintermiete

¹³⁵

¹³¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹³² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹³³ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹³⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

4.5.8.1	¹³⁶ Unkostenbeitrag Leerung Umkleidekabine/Wintermiete Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern	Fr.	85.00
4.5.8.2	¹³⁷ Unkostenbeitrag Leerung Umkleidekabine/Wintermiete Auswärtige	Fr.	110.00
4.5.9	Unkostenbeitrag Leerung Garderobenschrank/Wintermiete ¹³⁸		
4.5.9.1	¹³⁹ Unkostenbeitrag Leerung Garderobenschrank/Wintermiete Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern	Fr.	35.00
4.5.9.2	¹⁴⁰ Unkostenbeitrag Leerung Garderobenschrank/Wintermiete Auswärtige	Fr.	45.00
4.6	Familien- und Wellenbad Ka-We-De		
4.6.1	¹⁴¹ Einzeleintritt		
4.6.1.1	¹⁴² Einzeleintritt Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr.	6.00
	b. Erwachsene mit Kulturlegi	Fr.	3.00
	c. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	4.70
	d. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	2.70
	e. Kinder 6- bis 16-jährig mit Kulturlegi	Fr.	2.00
	f. bei Eintritt von Familien (mindestens 1 Elternteil):		gratis
	3. Kind und alle weiteren Kinder der Familie		
4.6.1.2	¹⁴³ Einzeleintritt Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr.	7.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	5.30
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	3.00
	d. bei Eintritt von Familien (mindestens 1 Elternteil):		gratis
	3. Kind und alle weiteren Kinder der Familie		
4.6.2	Gruppeneintritt öffentliche Schulen Primar- oder Sekundarstufe I der Stadt Bern, pro Person	Fr.	1.90
4.6.3	Gruppeneintritt andere Schulen und weitere Gruppen ¹⁴⁴		
4.6.3.1	¹⁴⁵ Gruppeneintritt andere Schulen und weitere Gruppen der Stadt Bern von mindestens 10 Personen, pro Person		
	a. Erwachsene	Fr.	5.10
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	3.90
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	2.20
4.6.3.2	¹⁴⁶ Gruppeneintritt auswärtige Schulen und weitere auswärtige Gruppen von mindestens 10 Personen, pro Person		

¹³⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹³⁶ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹³⁷ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹³⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹³⁹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁴⁰ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁴¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁴² neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁴³ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁴⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁴⁵ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁴⁶ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

	a. Erwachsene	Fr.	5.70
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	4.40
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	2.50
4.6.4	10er-Karte (2 Jahre gültig)		
4.6.4.1 ¹⁴⁷	10er-Karte (2 Jahre gültig) Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr.	54.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	42.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	24.00
4.6.4.2 ¹⁴⁸	10er-Karte (2 Jahre gültig) Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr.	63.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	48.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	27.00
4.6.5	Dauerkarte Saison Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr.	110.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis) ¹⁴⁹	Fr.	82.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	60.00
4.6.6	Dauerkarte Saison Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr.	126.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis) ¹⁵⁰	Fr.	95.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	69.00
4.6.7	Dauerkarte Saison Familien Stadt Bern (für Familien ab einem Kind)		
	a. Ein Elternteil	Fr.	110.00
	b. Partnerin oder Partner	Fr.	94.00
	c. 1. Kind 6- bis 16-jährig	Fr.	53.00
	d. 2. Kind 6- bis 16-jährig	Fr.	26.50
	e. 3. Kind und weitere Kinder 6- bis 16-jährig		gratis
4.6.8	Ersatz, Sperrung oder Verlängerung Dauerkarte Saison	Fr.	30.00 ¹⁵¹
4.6.9 ¹⁵²	Bearbeitungspauschale pro Fakturierung bei Gruppeneintritten	Fr.	30.00
4.6.10 ¹⁵³	Depot für Saisonkarte	Fr.	10.00
4.6.11 ¹⁵⁴	Umkleidekabine		
	a. Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern, pro Saison	Fr.	135.00
	b. Auswärtige, pro Saison	Fr.	210.00
	c. pro Tag	Fr.	5.00

¹⁴⁷ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁴⁸ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁴⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁵⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁵¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁵² neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁵³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁵⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

4.6.12	¹⁵⁵ Garderobenschrank		
	a. Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern, pro Saison	Fr.	63.00
	b. Auswärtige, pro Saison	Fr.	100.00
	c. pro Tag	Fr.	3.00
4.6.13	¹⁵⁶ Depot für Schlüssel, Liegestuhl, Sonnenschirm, pro Tag	Fr.	20.00
4.6.14	¹⁵⁷ Schlüsseldepot, pro Saison	Fr.	70.00
4.6.15	¹⁵⁸ Unkostenbeitrag Leerung Umkleidekabine	Fr.	85.00
4.6.16	¹⁵⁹ Unkostenbeitrag Leerung Garderobenschrank	Fr.	35.00
4.7	Camping Eichholz		
	Die Entgelte nach Ziff. 4.7.1, 4.7.3 und 4.7.4 verstehen sich exkl. kantonale und kommunale Beherbergungs- und Übernachtungsabgaben. ¹⁶⁰		
4.7.1	¹⁶¹ Erwachsene, pro Person/Nacht	Fr.	10.10
4.7.2	¹⁶² Erwachsene, pro Person/Nacht mit Kulturlegi, inkl. kantonale und kommunale Beherbergungs- und Übernachtungsabgaben	Fr.	4.00
4.7.3	¹⁶³ Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis), pro Person/Nacht	Fr.	8.00
4.7.4	¹⁶⁴ Kinder 6- bis 16-jährig, pro Person/Nacht	Fr.	7.50
4.7.5	¹⁶⁵ Kinder 6- bis 16-jährig, pro Person/Nacht mit Kulturlegi, , inkl. kantonale und kommunale Beherbergungs- und Übernachtungsabgaben	Fr.	2.00
4.7.6	¹⁶⁶ Zelt gross, pro Nacht	Fr.	12.50
4.7.7	¹⁶⁷ Zelt klein, pro Nacht	Fr.	10.00
4.7.8	¹⁶⁸ Wohnwagen pro Nacht	Fr.	13.00
4.7.9	¹⁶⁹ Camper pro Nacht	Fr.	15.00
4.7.10	¹⁷⁰ Auto im Areal, pro Nacht	Fr.	4.50
4.7.11	¹⁷¹ Autocar im Areal, pro Nacht	Fr.	20.00
4.7.12	¹⁷² Stromanschluss, pro Nacht	Fr.	3.50
4.7.13	¹⁷³ Zimmer 2-Bett, pro Nacht	Fr.	25.00
4.7.14	¹⁷⁴ Zimmer 3-Bett, pro Nacht	Fr.	27.00
4.7.15	¹⁷⁵ Zimmer 4-Bett, pro Nacht	Fr.	30.00
4.7.16	¹⁷⁶ Wintercamping (Oktober – Mitte April), 1 Standplatz, pro Nacht	Fr.	30.00

¹⁵⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁵⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁵⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁵⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁵⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁶⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁶⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁷⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁷¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁷² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁷³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁷⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁷⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁷⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

4.8	Platzmiete Areal alle Anlagen (Freibäder Ka-We-De, Lorraine, Marzili, Weyermannshaus und Wyler, Camping Eichholz)		
4.8.1	Aufstellen eines Verkaufs- oder Informationsstandes beim Haupteingang, mit beanspruchter Bodenfläche von ca. 12m ²		
	a. nicht kommerzielle Veranstaltungen, pro Tag	Fr.	0.00–250.00
	b. kommerzielle Veranstaltungen, pro Tag	Fr.	250.00–1000.00
4.8.2	Miete Areal oder Teile des Areals für Sportanlässe und andere Veranstaltungen	Fr.	
	a. nicht kommerzielle Veranstaltungen, pro Tag	Fr.	0.00–2000.00
	b. kommerzielle Veranstaltungen, pro Tag	Fr.	500.00–10000.00
4.8.3	Zusatzleistungen		
	a. Stromanschluss 230 V (max. 2 Anschlüsse), pro Tag	Fr.	10.00
	b. Mithilfe Personal bei Montage / Demontage		Zeittarif I-II
	c. besonderer Aufwand Personal für Aufräumarbeiten		Zeittarif I-II
	d. Abfall, weiterer besonderer Aufwand aufgrund Benutzung der Anlagen		effektive Kosten ¹⁷⁷
4.9	Kunsteisbahnen (PostFinance-Arena, Ka-We-De, Weyermannshaus) ¹⁷⁸		
4.9.1	Einzeleintritt		
4.9.1.1 ¹⁷⁹	Einzeleintritt Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr.	8.00
	b. Erwachsene mit Kulturlegi	Fr.	3.00
	c. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	6.40
	d. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	3.80
	e. Kinder 6- bis 16-jährig mit Kulturlegi	Fr.	2.00
	f. bei Eintritt von Familien (mindestens 1 Elternteil): 3. Kind und alle weiteren Kinder der Familie		gratis
	g. Zuschauerinnen und Zuschauer		gratis
4.9.1.2 ¹⁸⁰	Einzeleintritt Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr.	9.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	7.20
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	4.30
4.9.2	Gruppeneintritt öffentliche Schulen Primar- oder Sekundarstufe I der Stadt Bern, pro Person	Fr.	2.20
4.9.3	Gruppeneintritt andere Schulen und weitere Gruppen, pro Person ¹⁸¹		
4.9.3.1 ¹⁸²	Gruppeneintritt andere Schulen und weitere Gruppen der Stadt Bern von mindestens 10 Personen, pro Person		

¹⁷⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

¹⁷⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

¹⁷⁹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁸⁰ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁸¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁸² neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

	a. Erwachsene	Fr.	7.20
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	5.30
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	2.80
4.9.3.2 ¹⁸³	Gruppeneintritt auswärtige Schulen und weitere auswärtige Gruppen von mindestens 10 Personen, pro Person		
	a. Erwachsene	Fr.	8.10
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	6.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	3.00
4.9.4	10er-Karte (2 Jahre gültig)		
4.9.4.1 ¹⁸⁴	10er-Karte (2 Jahre gültig) Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr.	72.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	58.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	34.00
4.9.4.2 ¹⁸⁵	10er-Karte (2 Jahre gültig) Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr.	81.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis)	Fr.	65.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	39.00
4.9.5	Dauerkarte Saison Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern		
	a. Erwachsene	Fr.	200.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis) ¹⁸⁶	Fr.	120.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	85.00
4.9.6	Dauerkarte Saison Auswärtige		
	a. Erwachsene	Fr.	220.00
	b. AHV-/IV-Bezügerinnen und -Bezüger, Studierende und Lernende bis Vollendung 25. Lebensjahr (mit Ausweis) ¹⁸⁷	Fr.	130.00
	c. Kinder 6- bis 16-jährig	Fr.	90.00
4.9.7	Dauerkarte Saison Familien Stadt Bern (für Familien ab einem Kind)		

¹⁸³ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁸⁴ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁸⁵ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁸⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁸⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

	a. Ein Elternteil	Fr.	200.00
	b. Partnerin oder Partner	Fr.	171.00
	c. 1. Kind 6- bis 16-jährig	Fr.	75.00
	d. 2. Kind 6- bis 16-jährig	Fr.	37.50
	e. 3. Kind und weitere Kinder 6- bis 16-jährig		gratis
4.9.8 ¹⁸⁸			
4.9.9	Ersatz, Sperrung oder Verlängerung Dauerkarte Saison	Fr.	30.00 ¹⁸⁹
4.9.10	Depot für Dauerkarte Saison	Fr.	10.00
4.9.11 ¹⁹⁰	Garderobenschrank gross		
	a. Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern, pro Saison	Fr.	95.00
	b. Auswärtige, pro Saison	Fr.	107.00
	c. pro Tag	Fr.	3.00
4.9.12 ¹⁹¹	Garderobenschrank klein		
	a. Einwohnerinnen und Einwohner Stadt Bern, pro Saison	Fr.	65.00
	b. Auswärtige, pro Saison		74.00
	c. pro Tag	Fr.	3.00
4.9.13	Schlüsseldepot, pro Tag	Fr.	20.00
4.9.14	Schlüsseldepot, pro Saison	Fr.	70.00
4.9.15	Unkostenbeitrag Leerung Garderobenschrank	Fr.	35.00
4.10	Benutzung Eisfelder durch geschlossene Gruppen		
	Die Entgelte nach Ziff. 4.10.1 und 4.10.2 sind zusätzlich zu den Eintrittten geschuldet.		
	Für die folgenden Benutzergruppen und Veranstaltungen werden die Ansätze nach Ziff. 4.10.1 bis 4.10.3 mit folgenden Faktoren multipliziert:		
	a. einmalige Benutzung Sportvereine der Stadt Bern für Jugendsport und öffentliche Schulen Primar- oder Sekundarstufe I der Stadt Bern		0.25
	b. einmalige Benutzung andere Schulen		0.5
	c. Sportvereine und Institutionen der Stadt Bern, (Feuerwehr Sanitätspolizei u.ä.) ¹⁹²		0.5
	d. kommerzielle Veranstaltungen		1.5–2.5
	Die regelmässige Benutzung für den Jugendsport der Sportvereine der Stadt Bern (Trainingsbetrieb) ist gratis. Für die regelmässige Benutzung durch Schulen wird ein angemessenes, massvolles Entgelt vereinbart.		
4.10.1	Training grosses Eisfeld (Hockeyfeld) und Publikumsfeld ¹⁹³		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde	Fr.	200.00

¹⁸⁸ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁸⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

¹⁹⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹⁹¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76 vom 25. Januar 2023

¹⁹² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

¹⁹³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

	b. ¹⁹⁴ regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche) pro Saison	Fr.	2000.00
4.10.2	Training Trainingsfeld oder halbes Hockeyfeld		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde	Fr.	80.00
	b. ¹⁹⁵ regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche), pro Saison	Fr.	800.00
4.10.3 ¹⁹⁶	Spiel- und Turnbetrieb		
4.10.3.1 ¹⁹⁷	Spielbetrieb, inkl. Eisreinigung und Eintritte	Fr.	600.00
4.10.3.2 ¹⁹⁸	Turnierbetrieb, inkl. Eisreinigung und Eintritte, pro Stunde	Fr.	220.00
4.10.4	Bearbeitungspauschale pro Fakturierung bei Vermietungen der Eisfelder sowie bei Gruppeneintritten ¹⁹⁹	Fr.	30.00
4.10.5	Eismeister ²⁰⁰		Zeittarif I-II
4.10.6	Absagen Bei Absagen oder Nichterscheinen bleibt das Entgelt für die Reservation gemäss Ziff. 4.10.4 geschuldet. Zusätzlich ist folgender Anteil des Entgelts gemäss Ziff. 4.10.1 bis 4.10.3 geschuldet:		
	a. Absage bis 30 Tage vor Benutzung		0 %
	b. Absage bis 10 Tage vor Benutzung		50 %
	c. spätere Absage oder Nichterscheinen		100 %
	d. begründete witterungsbedingte Absagen generell		0 %
	Erzielt die Stadt aufgrund einer Absage anderweitige Einnahmen für die Benutzung der Anlagen, reduziert sich das geschuldete Entgelt in entsprechendem Umfang.		
4.11	Vermietung Werbeflächen in Anlagen der Betriebe Eis und Wasser		gemäss Liste BSS
4.12	Weitere Leistungen wie Ausleihe/Vermietung oder Verkauf von Badetüchern, Sonnenschirmen, Sportgeräten, Schwimmbrillen, Jetons für Solarium oder Warmwasserduschen und dergleichen		gemäss Liste BSS

5 SPORTHALLEN UND SPORTANLAGEN ²⁰¹ ²⁰²

Für die folgenden Benutzergruppen und Veranstaltungen werden die Ansätze nach Ziff. 5.1 bis 5.2.13 ²⁰³ mit folgenden Faktoren multipliziert:

¹⁹⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021
¹⁹⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021
¹⁹⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021
¹⁹⁷ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021
¹⁹⁸ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021
¹⁹⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015
²⁰⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021
²⁰¹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0920/2005 vom 29. Juni 2005
²⁰² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1834/2012 vom 12. Dezember 2012
²⁰³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

a. einmalige Benutzung Sportvereine der Stadt Bern für Jugendsport und öffentliche Schulen Primar- oder Sekundarstufe I der Stadt Bern	0.25
b. einmalige Benutzung andere Schulen	0.5
c. Sportvereine und Institutionen der Stadt Bern (Feuerwehr, Sanitätspolizei u.ä.)	0.5
d. kommerzielle Veranstaltungen	1.5–2.5

Die Ansätze nach Ziff. 5.2.3 werden für kommerzielle Veranstaltungen mit dem Faktor 3 multipliziert.

Die regelmässige Benutzung für den Jugendsport der Sportvereine der Stadt Bern (Trainingsbetrieb) ist gratis. Für die regelmässige Benutzung durch Schulen wird ein angemessenes, massvolles Entgelt vereinbart.

Bei den unter den Ziffern

5.2.1/5.2.2/5.2.3/5.2.5/5.2.7/5.2.10/ 5.2.11 und 5.2.12

²⁰⁴ aufgeführten Objekten sind neben der

Jahresbelegung auch Sommer- oder Winterbelegungen möglich. Eine Jahresbelegung definiert sich ab einer Wiederholungszahl von 35 Nutzungen im Wochenrhythmus pro Schuljahr. Eine Sommerbelegung dauert 14, eine Winterbelegung 21 Wochen. Das Entgelt für eine Sommer- und Winterbelegung wird aus dem Preis für eine Jahresbelegung wie folgt berechnet: ²⁰⁵

Tarif Sommerbelegung = Tarif Jahresbelegung dividiert durch die Wiederholungszahl einer Jahresbelegung (35) multipliziert mit der Wiederholungszahl einer Sommerbelegung (14).

Tarif Winterbelegung = Tarif Jahresbelegung dividiert durch die Wiederholungszahl einer Jahresbelegung (35) multipliziert mit der Wiederholungszahl einer Winterbelegung (21) ²⁰⁶

Je nach Verfügbarkeit ist die Benutzung vom 0-2 Garderoben im Tarif inbegriffen. ²⁰⁷

5.1	Normfeld für Grossfeldfussball und 9er-Fussball, Rugbyfeld, Frisbeefeld, offene Allmend, Hammerwurfanlage Allmend, Rasenplatz Leichtathletikstadion		
5.1.1 ²⁰⁸	Sommer (April bis Oktober)		
	a. einmalige Benutzung inkl. max. 2 Garderoben, pro Stunde	Fr.	60.00
	b. ²⁰⁹		
	c. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche) inkl. max. 2 Garderoben, pro Saison	Fr.	300.00 ²¹⁰
5.1.2 ²¹¹	Winter Kunstrasen		
	a. einmalige Benutzung (November – März) inkl. max. 2 Garderoben, pro Stunde	Fr.	100.00
	b. ²¹²		
	c. regelmässige Benutzung (November – März, eine	Fr.	1400.00

²⁰⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁰⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁰⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁰⁷ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

²⁰⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁰⁹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²¹⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²¹¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²¹² aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

	Stunde pro Woche) inkl. max. 2 Garderoben		
	d. regelmässige Benutzung (Januar – März, eine Stunde pro Woche) inkl. max. 2 Garderoben	Fr.	900.00
5.2	Sporthallen und Schulanlagen		
5.2.1 ²¹³	Kleinturnhalle, Gymnastikraum (bis 288m ²), Kletterwand, Kraftraum, Schwingkeller Sek. Bümpliz		
	a. einmalige Benutzung inkl. max. 2 Garderoben, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	40.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten) inkl. max. 2 Garderoben, pro Jahr	Fr.	400.00 ²¹⁴
5.2.2 ²¹⁵	Einfachturnhalle (ab 288m ²), Mehrfachturnhallen pro Halle, Schwingkeller Altenberg		
	a. einmalige Benutzung inkl. max. 2 Garderoben, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	60.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten) inkl. max. 2 Garderoben, pro Jahr	Fr.	500.00 ²¹⁶
5.2.3 ²¹⁷	Lehrschwimmbecken		
	Der Ansatz nach Buchstabe b wird für kommerzielle Veranstaltungen mit dem Faktor 3 multipliziert. Für kommerzielle Veranstaltungen von in der Stadt Bern ansässigen Personen oder Organisationen wochentags von 08.00-18.00 Uhr wird ein Rabatt von 35 % gewährt. ²¹⁸		
	a. einmalige Benutzung inkl. max. 2 Garderoben, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	100.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten) inkl. max. 2 Garderoben, pro Jahr	Fr.	1000.00
5.2.4 ²¹⁹	Schulrasen und Sandbahnen ²²⁰ (April bis Oktober)		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	50.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten), pro Saison	Fr.	240.00 ²²¹
5.2.5 ²²²	Plätze und Beachvolleyballfelder		
5.2.5.1 ²²³	Hartplatz / Pausenplatz / Rollhockeyplatz		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	30.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten), pro Saison	Fr.	200.00 ²²⁴

²¹³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²¹⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-2574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²¹⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²¹⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²¹⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²¹⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

²¹⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²²⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

²²¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²²² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²²³ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²²⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

5.2.5.2 ²²⁵	Beachvolleyballfeld (April bis Oktober)		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	30.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten), pro Saison	Fr.	300.00
5.2.6 ²²⁶	Rundbahn Leichtathletikanlagen (400m Tartanbahn), Bahn 1–4 oder 5–8 inkl. max. 2 Garderoben		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	50.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche), pro Saison	Fr.	300.00 ²²⁷
5.2.7 ²²⁸	60m Laufbahn Indoor inkl. max. 2 Garderoben		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	60.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten), ²²⁹ pro Jahr	Fr.	300.00 ²³⁰
5.2.8 ²³¹	Weitsprung-, Stabhochsprung- und Hochsprunganlage, Kugelstossanlage in Leichtathletikanlagen, Indoor-Wurfanlage, pro Anlage (ohne Garderoben)		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	12.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten), pro Saison	Fr.	100.00 ²³²
5.2.9 ²³³	Aussen- oder Innenbereich Sporthallen ohne Objektzuteilung		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	20.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche), pro Saison	Fr.	200.00 ²³⁴
5.2.9 ^{bis} ²³⁵	Tribünen		
	a. Tribünen Sporthallen und Leichtathletikanlagen, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	30.00

²²⁵ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²²⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²²⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²²⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²²⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

²³⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²³¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²³² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²³³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²³⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²³⁵ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

	b. Tribünen Mehrfachturnhallen, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	15.00
5.2.10 ²³⁶	Theorieraum, Gruppenraum, Sitzungszimmer und Mehrzweckraum		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	30.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten), pro Jahr	Fr.	400.00 ²³⁷
5.2.11 ²³⁸	Foyer (ohne Restaurant)		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	28.00
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten), pro Jahr	Fr.	300.00 ²³⁹
5.2.12 ²⁴⁰	Zusätzliche Garderobe		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	12.50
	b. regelmässige Benutzung (eine Stunde pro Woche, Ausnahmen gemäss offiziellen Schliessungszeiten), pro Jahr	Fr.	300.00
5.2.13 ²⁴¹	Dienstleistungsräume (Massageraum, Sanitätszimmer, Gruppenraum, Dopingkontrollraum, kleine Garderoben)		
	a. einmalige Benutzung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	7.00
	b. ²⁴²		
5.2.14 ²⁴³	...		
5.3 ²⁴⁴	...		
5.3.1-			
5.3.13 ²⁴⁵	...		
5.4 ²⁴⁶	Verschiedene Räumlichkeiten		
5.4.1 ²⁴⁷	...		
5.4.2 ²⁴⁸	Kasse/Loge		

²³⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²³⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²³⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²³⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1574 vom 22. Dezember 2021 (Rückkommen auf GRB Nr. 2021-210)

²⁴⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁴¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁴² aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁴³ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁴⁴ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁴⁵ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁴⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁴⁷ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁴⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

	a. pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	20.00
	b. ²⁴⁹		
5.4.3	Restaurant / Küche ohne Kochen, pro Tag	Fr.	330.00
5.4.4	Restaurant / Küche mit Kochen, pro Tag	Fr.	550.00
5.4.5 ²⁵⁰	Restaurant / nur Kühlraum oder nur Theke, pro Tag	Fr.	40.00
5.4.6 ²⁵¹	Buvette		
	a. pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	20.00
	b. ²⁵²	.	
5.4.7 ²⁵³	Bistro		
	a. pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	50.00
	b. ²⁵⁴	Fr.	
5.4.8 ²⁵⁵	Rechnungsbüro oder Speakerbüro, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	20.00
5.4.9 ²⁵⁶	Beschallungsanlage oder Beleuchtung, pro Stunde (Maximaltarif 8 Stunden pro Tag)	Fr.	20.00
5.4.10 ²⁵⁷	Entschädigung für die Beeinträchtigung der regelmässigen Benutzung durch Dritte aufgrund des Events, zusätzlich zu den Entgelten nach Ziff. 5.2.1 – 5.2.9		
	a. pro Dreifachhalle (Halle 1–3) und Halbtage	Fr.	650.00
	b. pro Dreifachhalle (Halle 1–3) und Tag	Fr.	1300.00
5.5	Besondere Leistungen		
5.5.1	Besonderer Personalaufwand		Zeittarif I-III
5.5.2	Stromverbrauch, Abfall, weiterer besonderer Aufwand aufgrund Benutzung der Anlagen		effektive Kosten ²⁵⁸
5.6	Bearbeitungspauschale pro Fakturierung bei Rasenfeldern, Sporthallen, Schulanlagen ²⁵⁹		30.00
		Fr.	
5.7	Absagen Rasenfelder, Sporthallen und Schulanlagen ²⁶⁰		
	Bei Absagen oder Nichterscheinen bleibt das Entgelt für die Reservation gemäss Ziff. 5.6 geschuldet. Zusätzlich ist folgender Anteil des Entgelts gemäss Ziff. 5.1 bis 5.4.10 geschuldet ²⁶¹ :		
	a. Absage bis 30 Tage vor Benutzung		0 %
	b. Absage bis 10 Tage vor Benutzung		50 %
	c. spätere Absage oder Nichterscheinen		100 %
	d. begründete witterungsbedingte Absagen generell		0 %
	Erzielt die Stadt aufgrund einer Absage anderweitige Einnahmen für die Benutzung der Anlagen, reduziert sich das geschuldete Entgelt in entsprechendem		

²⁴⁹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁵⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

²⁵¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁵² aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁵³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁵⁴ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁵⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁵⁶ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁵⁷ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

²⁵⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁵⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 495/2015 vom 1. April 2015

²⁶⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁶¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210 vom 3. März 2021

Umfang.

5.8	Vermietung Werbeflächen in Sporthallen und Sportanlagen	gemäss Liste BSS
5.9	Weitere Leistungen wie Ausleihe/Vermietung oder Verkauf von Einrichtungsgegenständen, Sportgeräten und dergleichen	ge mäss Liste BSS

6 SCHULRÄUME ²⁶²

Die Mindestmietdauer beträgt 2 Stunden. Angebrochene Stunden gelten als ganze Stunden.

Die Ansätze nach Ziff. 6.1 bis 6.3 werden je nach Benutzergruppe und Veranstaltung mit folgenden Faktoren multipliziert:

a. Einmalige und kostenlose Veranstaltungen von Stadtberner Gruppierungen und Vereinen mit Mitgliedern im Jugendalter (bis und mit 19-jährig)	0.25
b. Nicht kommerzielle Veranstaltungen von Stadtberner Vereinen (deren Sitz gemäss den Statuten in der Stadt Bern ist) oder Stadtberner Institutionen	0.5
c. Nicht kommerzielle Veranstaltungen von auswärtigen Vereinen, Institutionen und von Privaten.	1
Privatschulen und Schulen der Sekundarstufe II	
d. Kommerzielle Veranstaltungen von Vereinen, Institutionen, Verbänden und von Privaten	2
e. Regelmässige Benutzung durch Stadtberner Vereine für die Jugendförderung (Dauerbewilligungen).	0
f. Benutzung durch die Stadtverwaltung oder Stadtberner Schulbehörden	0

6.1 Einmalmiete pro Stunde ²⁶³

			Werktagstarif	Wochenendtarif
			f	
6.1.1	Aula Kat. A	Fr.	60.00	75.00
6.1.2	Aula Kat. B	Fr.	40.00	50.00
6.1.3	Saal	Fr.	30.00	37.50
6.1.4	Mehrzweckraum	Fr.	20.00	25.00

²⁶² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 845/2014 vom 4. Juni 2014

²⁶³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

6.2	Dauermiete (Ziff. 6.2.1–6.2.5; eine Stunde pro Woche, Schulferien und Feiertage ausgeschlossen) pro Semester ²⁶⁴			
6.2.1	Aula Kat. A	Fr.	500.00	
6.2.2	Aula Kat. B	Fr.	400.00	
6.2.3	Saal	Fr.	300.00	
6.2.4	Mehrzweckraum	Fr.	250.00	
6.2.5	Hauswirtschaft	Fr.	400.00	
6.2.6	Lager	Fr.	pro m ² 5.00	
6.3	Schulmaterial und Einrichtungen Pro ½ Tag (bis 4 Stunden) Pro Tag (ab 4 Stunden)			
			halber Tag	ganzer Tag
6.3.1	Klavier/Flügel	Fr.	25.00	50.00
6.3.2	Hellraumprojektor	Fr.	gratis	gratis
6.3.3	Visualizer	Fr.	25.00	50.00
6.3.4	Beamer inkl. Lautsprecher	Fr.	30.00	60.00
6.3.5	Musik-/Ton-/Lautsprecheranlage (mit Mikrofon)	Fr.	50.00	100.00
6.3.6	Lichtanlage	Fr.	50.00	100.00
6.4	Schulmaterial und Einrichtungen Pauschale pro Semester			
6.4.1	Klavier/Flügel	Fr.	100.00	
6.4.2	Hellraumprojektor	Fr.	gratis	
6.4.3	Visualizer	Fr.	100.00	
6.4.4	Beamer inkl. Lautsprecher	Fr.	120.00	
6.4.5	Musik-/Ton-/Lautsprecheranlage (mit Mikrofon)	Fr.	200.00	
6.4.6	Lichtanlage	Fr.	200.00	
6.5	Zusätzlicher Aufwand			
6.5.1	Hauswartsdienstleistung nach Zeitaufwand		Zeittarif I – III	
6.5.2	weiterer ausserordentlicher Aufwand		effektive Kosten ²⁶⁵	
6.6	Bearbeitungsgebühr		30.00	

²⁶⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁶⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

7 ²⁶⁶ HEILPÄDAGOGISCHE SONDERSCHULE ²⁶⁷

7.1	Vermietung des Mehrzweckraumes (Turnhalle)		
	a. pro Abend	Fr.	30.00
	b. pro Tag	Fr.	50.00

8 ²⁶⁸ SOZIALAMT

8.1	Raumvermietung		
8.1.1	Sitzungszimmer 001 und 29		
	a. pro Halbtage	Fr.	60.00
	b. pro Tag	Fr.	120.00
8.1.2	Sitzungszimmer 333		
	a. pro Halbtage	Fr.	70.00
	b. pro Tag	Fr.	140.00
8.1.3	IT-Schulungsraum		
	a. pro Halbtage	Fr.	600.00
	b. pro Tag	Fr.	900.00
	c. Aufwand für Installation		Zeittarif III
8.2	Velostation Bern		
8.2.1	Parkieren		
²⁶⁹	a. erste 24h		gratis
	b. jede weitere Tageskarte, 24h gültig	Fr.	1.00
	c. Jahresabonnement	Fr.	99.00
	d ^{bis} . Jahresabonnement Fixplatz Firma	Fr.	300.00
	e. Schlüsseldepot	Fr.	30.00
8.2.2	Miete Schliessfach		
	a. ... ²⁷⁰		
	b. pro Jahr	Fr.	75.00
8.2.3	Velounterhalt		
	a. Reinigung, Reparatur, Service		gemäss individueller Offerte
	b. ... ²⁷¹		
8.2.4	Veloverkauf		
	a. kontrollierte Occasionen	ab	
		Fr.	100.00
	b. KARAD-Velos (modifizierte Occasionen)	ab	
		Fr.	500.00

9 ...²⁷²

²⁶⁶ verschoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1099/2011 vom 17. August 2011; bisher Ziff. 6

²⁶⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0395/2005 vom 23. März 2005

²⁶⁸ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁶⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2025-1419 vom 5. November 2025

²⁷⁰ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2025-1419 vom 5. November 2025

²⁷¹ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2025-1419 vom 5. November 2025

Anhang 4²⁷³**Entgelte der Direktion für Finanzen, Personal und Informatik**1. ...²⁷⁴**2. INFORMATIK STADT BERN²⁷⁵**

2.1	Informatikdienstleistungen nach Aufwand (Projektleitungen, Projektarbeiten, Beratung, Unterstützung etc.)		Zeittarif II-V
2.2	Raumvermietung Beerhaus, Bümplizstrasse 45		
2.2.1	Schulungsraum mit 10 PC-Arbeitsplätzen		
	a. bis 4 Stunden	Fr.	300.00
	b. bis 8 Stunden	Fr.	500.00
2.2.2	Auditorium Bern (+30 Plätze)		
	a. 1 Stunde	Fr.	50.00
	b. bis 4 Stunden	Fr.	200.00
	c. bis 8 Stunden	Fr.	300.00

3. IMMOBILIEN STADT BERN²⁷⁶

Beratungen, Dienstleistungen, Expertisen etc.	SVIT-Tarif oder SIA/KBOB -Ansätze
---	---

**4. DIENSTLEISTUNGEN DER FACHSTELLE
BESCHAFFUNG²⁷⁷**

Beratungen, Dienstleistungen etc.	KBOB-Tarif
-----------------------------------	------------

5.²⁷⁸ DIENSTLEISTUNGEN DES PERSONALAMTES

Weiterbildungs- und Beratungsangebot	www.aob.bern.ch
--------------------------------------	--

**6.²⁷⁹ DIENSTLEISTUNGEN DES
FINANZINSPEKTORATES**

Statutarische Revisionsstelle	Zeittarif II, IV, V
-------------------------------	---------------------

7.²⁸⁰ FINANZVERWALTUNG

Buchhaltungen	gem. Aufwandspauschalen
---------------	----------------------------

²⁷² aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2024-363 vom 27. März 2024²⁷³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 0395/2005 vom 23. März 2005²⁷⁴ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019²⁷⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-841 vom 5. Juli 2023²⁷⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019²⁷⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019²⁷⁸ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019²⁷⁹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019²⁸⁰ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

Anhang 5²⁸¹**Entgelte der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün****1. GEOINFORMATION STADT BERN^{282 283 284}**

Werden Leistungen erbracht, die nachfolgend nicht aufgeführt sind, wird das Entgelt nach Aufwand gemäss Artikel 2 Absatz 2 bemessen.

- | | | |
|------|--|---------------------------------------|
| 1.1 | Ingenieur- und Spezialvermessungsarbeiten inkl. Beratungen | Zeittarif I–V |
| 1.2 | Beratungen im GIS-Bereich (inkl. Schulungen, Projektbegleitung, etc.) | Zeittarif I–V |
| 1.3 | Erheben, integrieren und dokumentieren von geographischen Objekten und weiterer im GIS-Bern geführter Daten | Zeittarif I–V |
| 1.4 | Arbeiten im Zusammenhang der Datenhaltung und Datenpflege im GIS-Bern | Zeittarif I–V |
| 1.5 | Beratung in Bezug auf Daten- und Planbearbeitung bzw. -lieferung, aufwändige Auskunftserteilungen über 15 Minuten | Zeittarif I–V |
| 1.6 | Erstellen von Sonderplänen und Auswertungen von Geo-Daten und dergleichen | Zeittarif I–V |
| 1.7 | Ausfertigen von Übersichtsplänen (je nach Form, Umfang, Inhalt, Massstab etc.) | Fr. 30.00–5000.00 |
| 1.8 | Abgabe von Daten des GIS-Bern und weiterer Basisdaten (u.a. Adressen, Texte, Übersichtsplan, Höhenkurven.
Pro Hektare | Fr. 0.10–500.00 |
| 1.9 | Flugaufnahmen
a. pro Einzelbild
b. pro Bildpaar | Fr. 10.00–50.00
Fr. 100.00–1000.00 |
| 1.10 | Orthofoto, 3D-Stadtmodell
Pro Hektare | Fr. 0.10–500.00 |
| 1.11 | Historische Pläne (Grundbuchpläne, Bollin-Plan, Müller-Atlas etc.)
Pro Plan | Fr. 30.00–500.00 |
| 1.12 | Scanning und Georeferenzierung von Plänen
Pro Plan | Fr. 20.00–200.00 |
| 1.13 | Aufträge, die an Dritte weitergegeben werden | bis 150% der Gestehungskosten |
| 1.14 | Kilometerentschädigungen | Fr. 1.00 – 2.00 |
| 1.15 | Vermietung von Geräten und Instrumenten pro Tag | bis 3 o/oo des Neuwerts |

2. TIEFBAUAMT

- | | | |
|-----|---|---|
| 2.1 | Für spezielle Unterhaltsarbeiten Angebote unterbreiten und Arbeiten im Vertragsverhältnis ausführen (Bauleistungen im Akkord. | effektive Kosten ²⁸⁵ |
| 2.2 | Spezielle Unterhaltsarbeiten in Regie ausführen | Regietarif des Schweizerischen Baumeisterverbands |
| 2.3 | Dienstleistungen des Tiefbauamts | SIA-Ordnung für Leistungen und Honorare |

3. STADTGRÜN BERN^{286 287}

- 3.1²⁸⁸ Abdankungshallen
²⁸⁹

²⁸¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁸² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1072/2006 vom 16. August 2006

²⁸³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1843/2012 vom 12. Dezember 2012

²⁸⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-452 vom 3. April 2019

²⁸⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172 vom 28. August 2019

²⁸⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1843/2012 vom 12. Dezember 2012

²⁸⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 747/2013 vom 5. Juni 2013

²⁸⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2020-1672 vom 11. November 2020

3.1.1 ²⁹⁰	Benützung Abdankungshalle (inkl. Musikanlage) pro angebrochene Stunde	
	a. Einwohnende 60min / >60Min	Fr. 130.00 / 260.00
	b. Andere 60min / >60Min	250.00 / 500.00
		Fr.
3.1.2 ²⁹¹	Orgelspiel in Abdankungshalle	Fr. 185.00
3.2 ²⁹²	Benützungsgebühr Aufbahrungsräume	
3.2.1	Pauschale für max. 3 Tage	
	a. Einwohnende	Fr. 216.00
	b. Andere	Fr. 240.00
3.2.2	Pro zusätzlichen Werktag	
	a. Einwohnende	Fr. 72.00
	b. Andere	Fr. 80.00
3.3	Benützungsgebühr Kühlräume	
3.3.1	Bringen und Holen am gleichen Tag, resp. in der gleichen Nacht	Fr. 36.00
3.3.2 ²⁹³	Für längere Nutzung der Kühlräume, pro zusätzlichen angebrochenen Tag	
	a. Einwohnende	Fr. 72.00
	b. Andere	Fr. 80.00
3.4	Verkauf	
3.4.1	Blumen, Pflanzen, Kränze, Gestecke, Töpfe, Vasen, Erde etc.	Marktübliche Preise
3.4.2 ²⁹⁴	Provisorisches Grabzeichen mit Namen	Fr. 144.00
3.4.3	... ²⁹⁵	
3.4.4 ²⁹⁶	Exhumationssarg	Fr. 150.00
3.5	... ²⁹⁷	
3.6	Dienstleistungen bei der Abdankung	
3.6.1 ²⁹⁸	Dekoration Aufbahrungsräume und Abdankungshalle	Zeittarif I–II ²⁹⁹
3.6.2	Kerzen im Aufbahrungsraum	Fr. 72.00
3.6.3 ³⁰⁰	Kerzen in Abdankungshalle	Fr. 42.00
3.6.4	Benutzung der Musikanlage im Freien	Fr. 45.00 ³⁰¹
3.7	Grabpflege	
3.7.1	Grabbepflanzung	Zeittarif I–II ³⁰²
3.7.2 ³⁰³	Grab auskleiden für die Beisetzung	Fr. 48.00
3.7.3 ³⁰⁴	Grab mit Blumen dekorieren für die Beisetzung	Zeittarif I–II ³⁰⁵
3.8 ³⁰⁶	Diverse Arbeiten und Dienstleistungen für die Beisetzung	Zeittarif I–II
307		
3.8.1	Bauherrenleistungen, Planung, Projektierung, Bau	Tarif KBOB
3.8.2	Unterhalt, Pflege, Gärtnerei, Produktion	Tarif Jardin Suisse
3.8.3	Weitere nicht hoheitliche Arbeiten und Dienstleistungen	Zeittarif I–IV
3.9	... ³⁰⁸	
3.10	Sämtliche Pflanzen-, Blumen- und Materialverkäufe	marktübliche Preise
3.11 ³⁰⁹	Pachtzins für Familiengärten pro Jahr:	

²⁸⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁹⁰ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2020-1672 vom 11. November 2020

²⁹¹ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2020-1672 vom 11. November 2020

²⁹² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁹³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁹⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁹⁵ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁹⁶ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁹⁷ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁹⁸ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

²⁹⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1837/2008 vom 26. November 2008

³⁰⁰ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

³⁰¹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

³⁰² geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1837/2008 vom 26. November 2008

³⁰³ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

³⁰⁴ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

³⁰⁵ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 1837/2008 vom 26. November 2008

³⁰⁶ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2017-821 vom 7. Juni 2017

³⁰⁷ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102 vom 1. Juli 2026

³⁰⁸ aufgehoben gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2017-821 vom 7. Juni 2017

³⁰⁹ geändert gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-290 vom 23. März 2022

3.11.1	Für Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern: Areale Typ 1 (ohne Häuschen)	Fr. 1.90/m2
	Areale Typ 2 (mit Häuschen tieferer Standard)	Fr. 2.10/m2
	Areale Typ 3 (mit Häuschen höherer Standard)	Fr. 2.40/m2
3.11.2	Für Pächterinnen und Pächter, die nicht in der Stadt Bern wohnen (vorbehalten bleibt Ziffer 3.11.3): Areale Typ 1 (ohne Häuschen)	Fr. 2.30/m2
	Areale Typ 2 (mit Häuschen tieferer Standard)	Fr. 2.50/m2
	Areale Typ 3 (mit Häuschen höherer Standard)	Fr. 2.80/m2
3.11.3	Areale Löchligut und Thormannmätteli: Für neue Pächterinnen und Pächter ab 1. Januar 2012, die nicht in der Stadt Bern wohnen, werden nur Areale Typ 3 verpachtet.	Fr. 3.40/m2
4.	³¹⁰ ENTSORGUNG + RECYCLING	
	Abfallentsorgung ausserhalb des Entsorgungsmonopols für Siedlungsabfälle	
4.1	Kehrrichtwagen	
4.1.1	Abfuhr Kehrricht, pro t inkl. Verwertungskosten EZF ³¹¹	Fr. 345.00
4.1.2	Abfuhr Papier, pro Leerung Erlöse werden nicht rückvergütet	Fr. 12.00
4.1.3	Abfuhr Grüngut, pro Jahr	
	a. 140 L Container	Fr. 100.00
	b. 240 L Container	Fr. 170.00
	c. 360 L Container	Fr. 260.00
	d. 600/660 L Container	Fr. 430.00
	e. 770/800 L Container	Fr. 580.00
4.1.4	Spezialabfuhr, pro Stunde, inkl. Fahrer	Fr. 140.00
4.2	Lastwagen mit Kran und Hakenaufnahme, exkl. Verwertungskosten EZF (werden separat verrechnet), Erlöse für Wertstoffe werden nicht rückvergütet	
4.2.1	Presscontainer, pro Leerung	Fr. 140.00
4.2.2	Kinshofer-Container, pro Leerung	Fr. 24.00
4.3	Lieferwagen, pro Stunde, inkl. Fahrer exkl. Verwertungskosten EZF (werden separat verrechnet), Erlöse für Wertstoffe werden nicht rückvergütet	Fr. 80.00
4.4	Servicepauschale pro Jahr	
4.4.1	Betriebe ausserhalb des Entsorgungsmonopols, die von der Containerpflicht befreit sind und ihre Abfälle in Gebührensäcken entsorgen	Fr. 20.00
4.4.2	Betriebe ausserhalb des Entsorgungsmonopols, die ihre Abfälle gemeinsam mit gebührenpflichtigen Kunden entsorgen	Fr. 100.00

³¹⁰ neu gemäss Gemeinderatsbeschluss Nr. 2018-1539 vom 14. November 2018

³¹¹ Energiezentrale Forsthaus

Änderungen

<i>Datum Erlass / Änderung</i>	<i>Beschluss</i>	<i>Geänderte Artikel</i>	<i>Inkrafttreten / Stand ab</i>
19. Juni 2002		7 Abs. 2, 8 Abs. 1	1. Januar 2003
23. März 2005		Anhänge 2–7	1. Mai 2005
7. Juni 2017		Anhang 5 Ziff. 3.4, 3.5, 3.8, 3.9	1. Juli 2017
30. November 2016		Anhang 5 Ziff. 3.11	1. Januar 2018
14. November 2018	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2018-1539	Anhang 5 Ziff. 4	1. März 2019
3. April 2019	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-452	Anhang 5 Ziff. 1	1. Mai 2019
28. August 2019	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1172	1 Abs. 3, 2, 3, 7 Abs. 3, Anhänge 1-5	1. Oktober 2019
21. August 2019	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2019-1117	Anhang 2 Ziff. 3 und 4	1. Januar 2020
11. November 2020	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2020-1672	Anhang 5	1. Januar 2021
3. März 2021	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210	Anhang 3	1. Mai 2021
3. März 2021	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-210	Anhang 3	1. Januar 2022
15. Dezember 2021	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2021-1523	Art. 2	1. Februar 2022
6. Juli 2022	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-733	Anhang 2	1. September 2022
23. März 2022	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2022-290		1. Januar 2023
5. Juli 2023	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-841		1. August 2023
25. Januar 2023	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2023-76		1. September 2023
27. März 2024	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2024-363	Anhang 3	1. Mai 2024
5. November 2025	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2025-1419	Anhang 3	1. Januar 2026
1. Juli 2026	Gemeinderatsbeschluss Nr. 2026-1102	Anhang 5	1. September 2026